

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	3 (1940)
Heft:	6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jetzt Ihren Traktor auf Holzkohle umbauen!

FRANZ-HO-KO

- Generatoren sind



betriebssicher
zuverlässig
sparsam
und einfach in der Bedienung

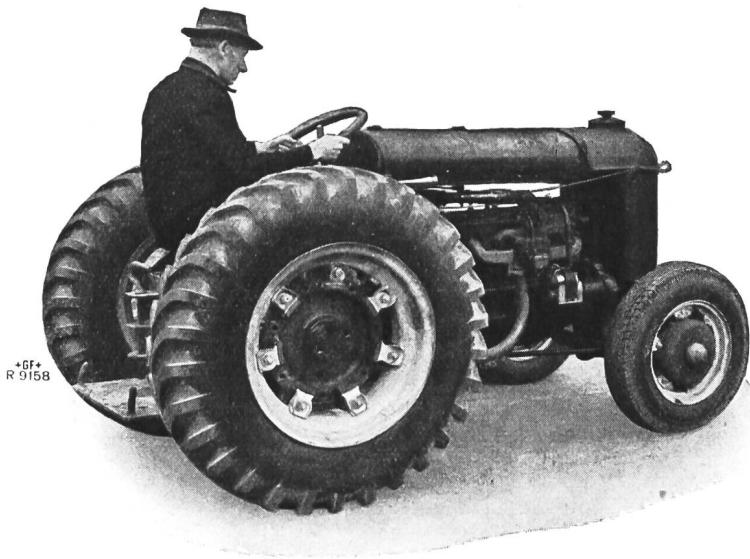
Wir können sofort liefern

Automobilwerke Franz AG. Zürich

Badenerstrasse 313—323 Telephon 7 27 55 bis 58

+GF+

Traktor-Räder



mit den Mitte geteilten leicht montierbaren
Tiefbettfelgen in Verbindung mit dem griffigen
Niederdruckreifen machen den Traktor zu der
bevorzugten Zugmaschine.

Verlangen Sie Offerten und Druckschriften

Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke
vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Telephon 25.

R 61917



Pneuräder

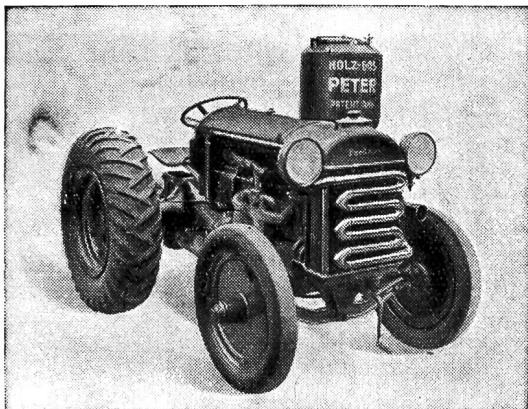
mit Rollenlager. Eigene gefällige Modelle in jeder Grösse.
Preisliste P-R. 24

Fritz Bügli-von Aesch, Langenthal - T

Holz- und Holzkohlenvergaser

PETER

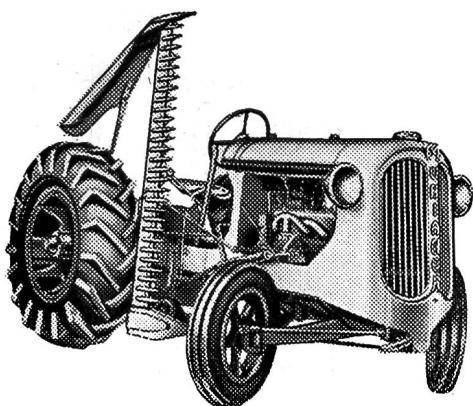
(Patent angemeldet)



Einfache Bauart und Handhabung — **Volle** Uebersichtlichkeit. — **Wirtschaftlich** in Anschaffung und Betrieb. — **Rasche** und billige Rückführung in Normalzustand. — **Vielseitige** Einbau- und Verwendungsmöglichkeit (Lastwagen, Traktoren, Spezialmodell für FORDSON-Traktor). Verlangen Sie Offerte von

Konrad Peter AG., Liestal
Maschinenfabrik und Traktoren Tel. 7 26 06

Der neuste „MURIANER“ landwirtschaftl. Traktor



ist technisch vollkommen und praktisch konstruiert. kleinster Rang. Dem rassigen starken Motor steht das richtige Gesamtgewicht des Traktors von ca. 1800 kg gegenüber. Bei grösster Leistung sehr sparsam im Betrieb. Mähapparat mit vollautomatischer Auskupplung, Einzelradabbremsung und viele andere Vorteile. Zweckmässige Luftbereifung, Anlasser, Licht etc. Einfach, solid und zchön. SA 9120 A

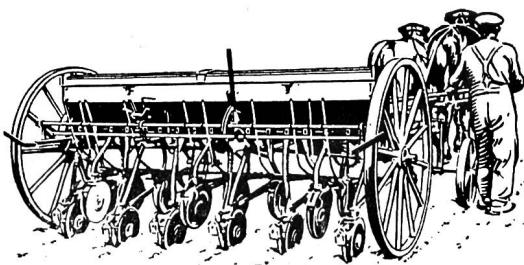
Vorteilhafter Preis!

Verlangen Sie ausführl. Angebot und Vorführung „Murianer“ Traktorenfabrik Muri (Aarg.)

Mc CORMICK und DEERING

Sämaschinen

mit Doppelscheiben
oder Scharschuhen



Mähdreschen

Heuwender

Pferderechen

Schwadenwender

und -Rechen

Getreidemähapparate

(gewöhnliche u. mit Haspel)

Heulader

Bindemäher

(Leicht- und Normalmodell)

Kunstdüngerstreuer

IHC Orig.-Ersatzteile

sofort

lieferbar

ab Lager

Zürich

INTERNATIONAL HARVESTER Co. A.-G.

ZÜRICH Hohlstrasse 100

HOLZGAS

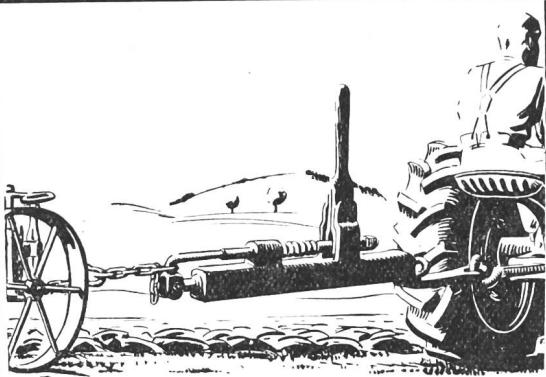
statt Benzin !

- Umändern von BENZIN- oder DIESEL-MOTOREN auf HOLZGAS
- Modifizieren der Explosionsräume in Cylinderköpfen
- Einbau von SPEZIAL-SIMSTABIL-KOLBEN für HOLZGAS



Präzisionswerkstätten
F Pauli & Co
Off. SIM-Vertretung

LUZERN Militärstrasse 10/12 **Telefon 2 09 72**



Automatischer

+ Pat. 201.877

Ausklinke-Apparat für Traktorplug

Kein Zerreissen des Pfluges bei aussergewöhnl.
Hindernissen mehr möglich. Preis des Apparates
nur Fr. 48.-. Verlangt Prospekte mit Zeugnissen
vom Erfinder und Hersteller: SA 302 Lz

S. Kurmann, Rüdiswil b/Ruswil (Luzern)
Schmiedmeister, Telefon 6 64 88

NB. Bei Bestellung Stecknageldicke angeben.

Gleitschutzketten

für Landwirtschafts-Traktoren
und Motormäher mit Gummibereifung in zweckmässiger, solider
Ausführung und genau passend



Bester Gleitschutz
Billigster Gleitschutz AS 10594 J
Schweizerfabrikat

UNION AG., Kettenfabrik, Biel-Mett

Bührer-Traktoren

„Hera“

Holzkohlengas-Generatoren
sowie für alle Traktorenmarken
Generalvertretung und Einbau

Käser & Cie.

off. Bührervertrittung
Frauenfeld, Telefon 3 66

Traktorenbau

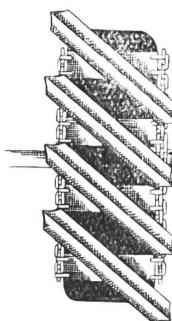
Marbach Ettiswil (Luz.)

Telephon 5 61 19

Landwirtschafts- und Industrie-Traktoren mit
Holzkohlengas-Generatoren.

Wir liefern Holzkohlengas-Generatoren für alle
Systeme von Traktoren und Automobilen.

SA 391 Lz



Patent- Ackerstollen-Ketten

für Traktoren, unentbehrlich beim Ackern auf nassem Gelände.

Verlangt ausführlichen Prospekt vom Fabrikanten:

Garage Burkhardt, Sursee Telephon 2 41

SA 450 Lz.

Zu verkaufen:

gut erhaltener

SLM Traktor

(Loki) (1938)
mit Mähapparat

Wegen Betriebsumstellung
Preis Fr. 4300.--

Nähre Auskunft durch:

Werner Kunz
Landwirt
Dottikon

Landwirte!

Für Ihre Traktoren und
Wagen offerieren wir
Ihnen zu vorteilhaften Preisen

SA 4120 Z

Vorderachsen Getriebe

Hinterachsen Räder und Pneus
sämtliche Ersatzteile für Autotraktoren

V. Tognazzo, Zürich-Höngg

Auto-Abbruch Am Giessen 49—53
Telephon 6 72 99

Vorzügliche Traktor-Brennstoffe

Benzin La Petrol White Spirit Diesel-Gasöl

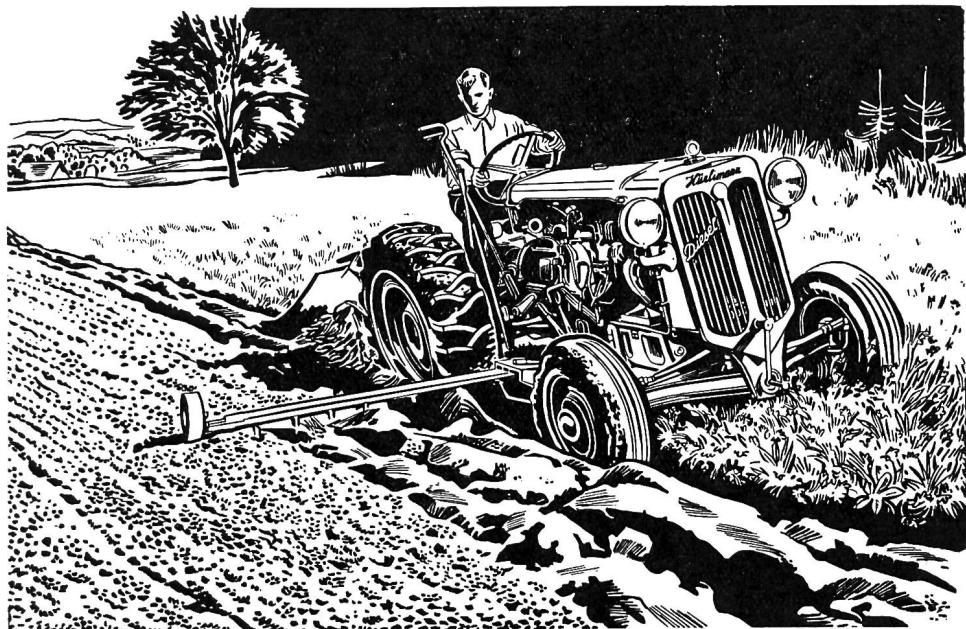
Erstklassige Auto- u. Traktoren-Öle u. Fette

lieftet laufend auf Basis behördl. Vorschriften per Camion oder
per Bahn in den Kantonen St. Gallen, Appenzell, Thurgau, Schaffhausen
und Zürich (östlich rechtes Seeufer-Stadt Zürich-Dielsdorf-Rafz)

Sylvester Schaffhauser, Mineralölprodukte

SA 8165 St.

Telephon 8 53 33 **Gossau St. G.**



Pflügen und Eggen in einem Arbeitsgang

Für die bevorstehende Anbauschlacht, wo es gilt, in kürzester Zeit möglichst viel Arbeit mit dem minimsten Brennstoffverbrauch zu bewältigen, ist der

Hürlimann-Diesel mit Motoregge das Richtigste.

$2\frac{1}{4}$ Liter Rohölverbrauch pro Stunde schwere Pflugarbeit, dazu gleichzeitig fertig geeggt, ist das Resultat dieser modernsten Ackerbaumaschine der Gegenwart

Kurze Lieferfrist!

Verlangen Sie Offerten von

HANS HÜRLIMANN, Wil

Traktoren - Motorenwerk

SA 8123 St.

Zu verkaufen
sehr preiswert ein 2-Rad, 4 Tonnen

Traktoranhänger

mit Kies- od. Mistbenne und
2000 lt. fassendes Jaucfess
mit prima Fasshebevorrich-
tung. Nähere Auskunft erteilt

Kalberer Christian
Fummaprada b. Thusis (Grb.)
Tel. 136 SA 8263 Lz

Zu verkaufen

Fordson - Traktor

letztes Modell, mit Nieder-
druckräder und aufge-
baute Holzkohlen-Ge-
nenerator. (SA 7351 B)

Anfragen unter Chiffre
SA 7351 B a. d. Schweiz-
Annonden AG., Bern.

20 Jahre
offizielle

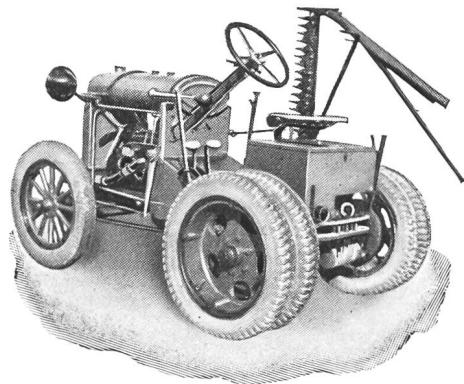


Konzessionäre

Orig. Ersatzteile
Ausrüstungen
Spez. Rep.-Werkst.
2 fahrende Rep.-Werk-
stätten (nur für
NW-Schweiz und West-
schweiz inkl. Bern
und Fribourg) SA 6346 B

Touring Motor A.-G.
SOLOTHURN,
Tel. 2 22 22

Inserate
im „Traktor“
haben Erfolg !



Spezial-Brennstoff für Traktoren:

Traktolin

„NAPHTAG“ NAPHTA-PRODUKTE

Aktiengesellschaft, Zürich-Altstetten, Telephon 5 53 00

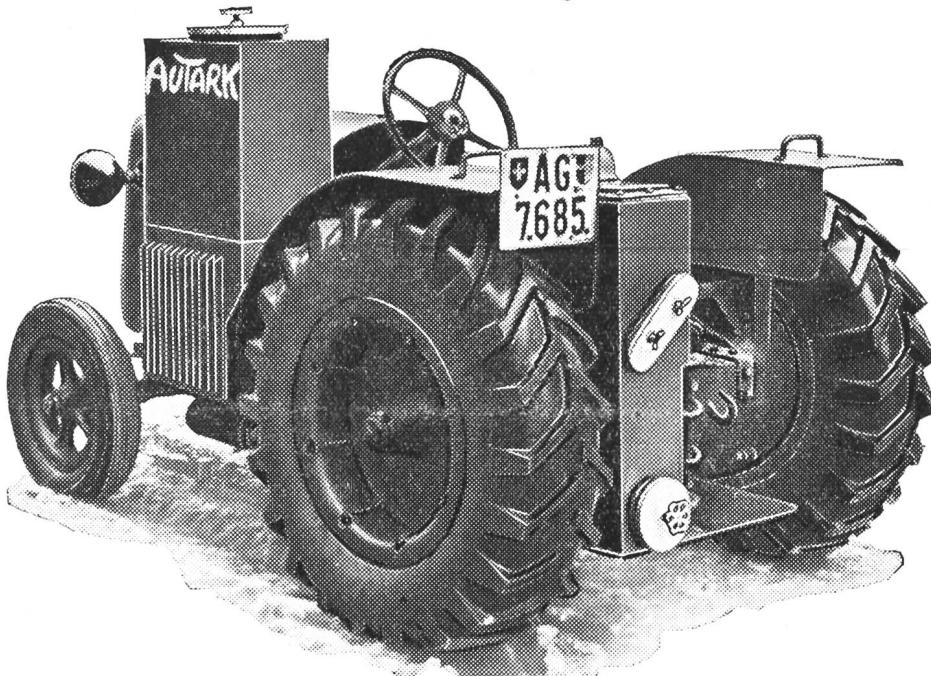
Benzin, Pennsylv. Traktoren- und Autoöle, Getriebeöle, Consistenzfette

SA 3840 Z

AUTARK

Holzkohlengas-Generator für Traktoren

Behördl. bewilligt



Betriebssicher - Einfache Bedienung - Billig im Betrieb

Sicht auf alle vier Räder - Rasch lieferbar

Ueber 200 Schweizer-Garagen haben den A U T A R K gewählt

SA 4256 Z

Im Namen der
Autark-Arbeitsgemeinschaft
die Zentralstelle :



*Serez-vous
celle
du milieu?*

*En Suisse et dans
l'espace d'un an,
une personne sur
cinq est frappée
d'un accident.*

*Assurez-vous avant
votre accident.*

**Assurance Mutuelle
Vaudoise, Lausanne**

*Répartition annuelle des
bénéfices. AS 3617 L.*

**Hochstollen-
Pneu**

für Bührer-Trak-
toren 4,5—21
offeriert

**Pneuba A.-G.
Basel** Tel. 4 63 41

SA X.